



Adroddiad Arolygu ar gyfer

Cartref Nyrsio The Headlands

**Cartref Nyrsio The Headlands
Tower Road
Llangollen
LL20 8TE**

This report is also available in English

Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg

Dyddiad Cwblhau'r Arolygiad

04/06/2024

Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2024.

Cewch ddefnyddio ac aildefnyddio'r wybodaeth sydd yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio'r logos) yn ddi-dâl, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost i: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk

Rhaid i chi atavnhwrchu ein deunydd yn fanwl gwir a nheidio â'i ddefnyddio mewn cwl-destun

Cartref Nyrsio The Headlands

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth Cartref Gofal Gofal â Nyrsio i Oedolion
Darparwr Cofrestredig	Deevale Healthcare Limited
Lleoedd cofrestredig	28
Iaith y gwasanaeth	Y ddwy
Arolygiad blaenorol Arolygiaeth Gofal Cymru	7 Medi 2023
A yw'r gwasanaeth hwn yn hyrwyddo'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymru?	Mae'r gwasanaeth hwn yn gweithio tuag at ddarparu 'Cynnig Rhagweithiol' ar gyfer y Gymraeg ac mae'n gwneud cryn ymdrech i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg a diwylliant Cymru.

Crynodeb

Mae'r bobl yn byw mewn cartref cynnes sydd mewn cyflwr da, sy'n diwallu eu hanghenion. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn cael gofal da gan y staff gofal a'u bod yn teimlo'n ddiogel yn y cartref. Mae'r rheolwr yn sicrhau y caiff asesiadau risg a chynlluniau personol unigol priodol eu llunio er mwyn rhoi arweiniad i'r staff ar sut i gefnogi'r bobl i gyflawni eu canlyniadau dymunol. Caiff y cynlluniau personol eu hadolygu mewn modd amserol er mwyn eu cadw'n gyfredol. Mae'r cofnodion yn dangos bod y staff yn dilyn cynlluniau personol y bobl wrth ddarparu gofal a'u bod yn meddu ar y sgiliau a'r hyfforddiant i ddiwallu anghenion gofal a chymorth y bobl.

Mae gan ddarparwr y gwasanaeth drefniadau llywodraethu da ar waith, gan gynnwys polisiau a phrosesau, ac mae'r staff yn eu dilyn. Mae'r Unigolyn Cyfrifol a'r uwch-reolwyr yn ymweld â'r gwasanaeth yn rheolaidd ac yn goruchwyllo trefniadau rheoli'r gwasanaeth yn dda. Mae'r rheolwr yn monitro'r ffordd y caiff y gwasanaeth ei redeg o ddydd i ddydd fel rhan o'i broses sicrhau ansawdd. Mae'r darparwr wedi buddsoddi mewn gwaith parhaus i adnewyddu'r gwasanaeth, a gwelsom dystiolaeth o'r gwaith arfaethedig a oedd wedi'i gynllunio.

Llesiant

Gall y bobl ddewis sut maent am fyw eu bywyd o ddydd i ddydd. Gwelsom fod amrywiaeth o ddewisiadau bwyd ar gael iddynt ar y fwydlen bob dydd, a bod mwy na digon o fwyd yn cael ei weini a oedd yn edrych ac yn arogl'n flasus. Mae diodydd a byrbrydau ar gael ar unrhyw adeg. Gall y bobl ddewis ble maent am dreulio eu hamser drwy gydol y dydd a gallant bersonoli eu hystafelloedd. Mae darparwr y gwasanaeth yn casglu adborth gan y bobl yn rheolaidd am eu profiadau o fyw yn y cartref. Gwelsom y staff gofal yn ymgysylltu â'r bobl ag urddas, caredigrwydd a pharch. Maent yn cynnig cyswllt corfforol ysgafn ac anogaeth i'r bobl.

Anogir y bobl i wneud pethau sy'n eu gwneud yn hapus ac yn eu cadw'n iach. Gall y bobl gael gafael ar gyngor gofal iechyd mewn modd amserol. Anogir y bobl i gymryd rhan mewn adloniant a gweithgareddau dyddiol. Mae gan y gweithwyr gofal gydberthnasau da â'r bobl sy'n byw yn y cartref; fe'u gwelsom yn eistedd gyda'r bobl ac yn sgwrsio, yn gwenu ac yn chwerthin gyda nhw. Mae'r cofnodion yn dangos bod y staff gofal yn cefnogi'r bobl yn unol â'u cynlluniau gofal a'u bod yn defnyddio'r wybodaeth fanwl sydd ganddynt am y bobl wrth eu cefnogi. Mae polisïau darparwr y gwasanaeth a'r canllaw i breswylwyr ar gael yn Gymraeg os oes well gan y bobl eu cael yn yr iaith honno. Mae croeso i ymwelwyr yn y cartref ac maent yn cwrdd â'r bobl mewn ardaloedd cymunedol neu yn eu hystafelloedd.

Caiff y bobl eu hamddiffyn rhag camdriniaeth ac esgeulustod. Mae'r cofnodion yn dangos bod y staff gofal yn cael hyfforddiant ar sut i nodi achosion o gam-drin neu esgeuluso, a rhoi gwybod amdanynt. Dywedodd y gweithwyr gofal wrthym fod ganddynt hyder yn y rheolwr a'i fod yn hawdd mynd ato. Mae'r cofnodion yn dangos bod prosesau i amddiffyn pobl agored i niwed yn cael eu trafod yn rheolaidd mewn cyfarfodydd tîm. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn teimlo'n ddiogel yn y cartref. Mae cyfleoedd rheolaidd i'r staff sgwrsio â'r rheolwr drwy gydol y dydd er mwyn trafod unrhyw faterion sy'n codi.

Mae'r bobl yn byw mewn llety sy'n diwallu eu hanghenion. Gwelsom fod cyfarpar priodol ar gael i gefnogi anghenion y bobl. Mae darparwr y gwasanaeth yn cynnal a chadw'r adeilad a'r safle er mwyn sicrhau eu bod yn ddiogel i'r bobl. Mae ystafelloedd y bobl yn cynnwys y cyfarpar a'r dodrefn sydd eu hangen arnynt.

Gofal a Chymorth

Mae'r rheolwr yn casglu gwybodaeth gan amrywiaeth o ffynonellau er mwyn asesu addasrwydd y gwasanaeth ar gyfer y bobl sydd am symud i fyw yno. Pan fydd wedi cadarnhau y gellir diwallu anghenion y bobl, bydd y rheolwr yn llunio cynlluniau personol yn nodi sut y dylai'r staff gofal gefnogi anghenion unigol y bobl. Mae'r staff gofal yn y cartref yn adnabod y bobl yn dda ac mae ganddynt wybodaeth dda am yr hyn y maent yn ei hoffi a'u trefn ddewisol o ddydd i ddydd.

Mae gan y staff gofal gydberthnasau da â'r bobl ac maent yn garedig, yn ofalgar ac yn barchus tuag atynt. Gwelsom y gweithwyr gofal yn cyffwrdd â'r bobl mewn ffordd dyner er mwyn eu harwain a rhoi sicrwydd iddynt. Mae'r rhyngweithio rhwng y staff gofal a'r bobl yn gynnes ac yn gyfeillgar. Mae'r staff gofal yn cydnabod y gall fod angen i'r bobl sy'n byw gyda dementia fynegi eu hunain drwy ymddygiad sy'n ailadrodd, ar lafar, neu drwy symudiadau aflonydd. Gwelsom fod y staff gofal yn cynnal awyrgylch digyffro ac ymlaciol yn y cartref drwy ddarparu cymorth yn unol ag anghenion unigol y bobl i'w hysgogi, tynnu eu sylw, neu roi sicrwydd iddynt. Mae'r arsylwadau a'r cofnodion a welwyd yn ystod yr arolygiad yn dangos bod y bobl yn cael gofal da. Gwelsom arferion symud a chodi a chario da yn ystod ein hymweliad â'r cartref.

Ceir cyfathrebu effeithiol rhwng y tîm rheoli a'r staff gofal mewn perthynas â newidiadau i anghenion y bobl, a chaiff y cynlluniau personol eu diweddarau i adlewyrchu newidiadau i anghenion neu gyngor gan weithwyr proffesiynol wrth iddynt godi. Dywedodd y staff wrthym y gallant weld y newidiadau hyn drwy'r system cofnodion gofal electronig yn y cartref. Mae'r cofnodion electronig yn dangos bod trefniadau trosglwyddo cadarn ar waith ar gyfer pob shift, a chyfathrebu a chydgyssylltu amserol â gweithwyr proffesiynol er mwyn sicrhau y caiff anghenion iechyd a llesiant y bobl eu diwallu. Mae'r holl wybodaeth hon bob amser ar gael i'r staff ar ffurf electronig. Gwelsom enghreifftiau o gyfathrebu rhagorol rhwng y staff gofal pan oedd rhywun yn cael argyfwng meddygol. Roedd y gweithwyr gofal yn ddigynnwrf, yn bwyllog ac yn drefnus.

Mae'r cofnodion yn dangos bod arferion priodol ar waith yn y cartref ar gyfer rheoli a rhoi meddyginiaethau. Caiff arferion rhoi meddyginiaeth eu monitro yn y cartref gan y rheolwr, y nyrsys, a gweithwyr fferyllol proffesiynol allanol er mwyn sicrhau arferion diogel. Gwelsom adroddiad a luniwyd gan y fferyllfa leol a gadarnhaodd hyn. Mae'r cofnodion yn dangos bod y rheolwr a darparwr y gwasanaeth yn gweithredu'n brydlon i roi gwelliannau a nodwyd drwy archwiliadau allanol ar waith.

Mae gan y darparwr bolisiau a gweithdrefnau ar waith i sicrhau y caiff y cartref ei gadw'n lân ac i reoli'r risg o heintiau. Gwelsom rotas yn dangos bod staff domestig yn y cartref bob

dydd, a wnaeth gadarnhau yr hyn a welsom. Gwelsom gyflenwadau digonol o nwyddau glanhau a golchi dillad yn ystod ein hymweliad arolygu.

Yr Amgylchedd

Mae'r safle, y cyfleusterau a'r cyfarpar yn addas i ddarparu'r gwasanaeth. Gwnaethom gerdded o amgylch y safle a gwelsom ei fod yn lân, yn ddiogel ac yn gyfforddus. Gwelsom fod ystafelloedd y bobl yn adlewyrchu pwy ydynt ac roedd eitemau personol a phethau bach i gofio i'w gweld. Mae gan y gwasanaeth raglen barhaus o waith cynnal a chadw, a chaiff cymhorthion a chyfarpar eu gwasanaethu'n rheolaidd. Mae proses barhaus ar waith i ailaddurno ardaloedd. Mae'r Unigolyn Cyfrifol yn goruchwyllo trefniadau cynnal a chadw'r gwasanaeth.

Mae'r cofnodion yn y cartref yn dangos bod y darparwr yn monitro iechyd a diogelwch yn y cartref drwy archwiliadau a'i fod yn gweithredu'n brydlon i fynd i'r afael ag unrhyw faterion a nodwyd drwy asesiad risg. Mae gan y gwasanaeth sgôr hylendid bwyd o bum seren, sef y sgôr uchaf y gellir ei hennill. Mae'r rheolwr yn sicrhau y caiff risgiau amgylcheddol i'r bobl sy'n byw yn y cartref eu nodi a'u lleihau i'r eithaf.

Arweinyddiaeth a Rheolaeth

Mae gan ddarparwr y gwasanaeth drefniadau llywodraethu helaeth ar waith er mwyn helpu i sicrhau bod y gwasanaeth yn gweithredu'n ddidrafferth. Mae polisïau a gweithdrefnau ar waith i roi arweiniad i'r staff ar sut i gefnogi'r bobl mewn ffordd effeithiol a diogel, a chânt eu hadolygu a'u diweddarau yn ôl yr angen. Mae'r Unigolyn Cyfrifol yn ymweld â'r gwasanaeth yn rheolaidd er mwyn adolygu'r cofnodion a siarad â'r bobl a'r staff yn y gwasanaeth. Mae'r cofnodion yn dangos bod gan yr Unigolyn Cyfrifol systemau ar waith i gasglu adborth gan y preswylwyr a'u perthnasau. Defnyddir eu hadborth i lywio prosesau sicrhau ansawdd a datblygiad y gwasanaeth. Mae'r rheolwr yn cynnal cyfarfodydd goruchwyllo â'r uwch-reolwyr ac yn cael ei gefnogi gan dîm uwch-reolwyr darparwr y gwasanaeth yn ogystal â'r Unigolyn Cyfrifol. Mae'r rheolwr yn cynnal archwiliadau rheolaidd o'r ffordd y caiff y gwasanaeth ei redeg o ddydd i ddydd fel rhan o'r broses sicrhau ansawdd. Caiff canlyniadau'r archwiliadau hyn, gan gynnwys unrhyw gamau gweithredu gofynnol, eu monitro gan yr Unigolyn Cyfrifol. Cynhelir cyfarfodydd rheolaidd rhwng y rheolwr a'r tîm o staff er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf iddynt, gan gynnwys cyfarfodydd staff ('huddles') ddwywaith y dydd. Dywedodd y staff fod y rheolwr yn barod iawn ei gymwynas a'i bod yn hawdd cael gafael arno.

Mae niferoedd priodol o staff yn y cartref, ac mae'r rheolwr yn sicrhau y caiff unrhyw fylchau yn y rota eu llenwi. Mae'r cofnodion yn dangos bod y staff gofal yn cael yr hyfforddiant priodol a bod y rheolwr yn monitro eu cydymffurfiaeth er mwyn sicrhau bod y cymysgedd sgiliau cywir ar gael yn y cartref i ddiwallu anghenion y bobl. Mae staff newydd yn cwblhau rhaglen sefydlu drylwyr, gan gynnwys cysgodi staff gofal profiadol, cyn gweithio'n annibynnol ar shifft. Mae'r rheolwr yn cwblhau gwiriadau fetio ar staff newydd cyn iddynt gael eu penodi, gan gynnwys eu cofrestriad â Gofal Cymdeithasol Cymru a gwiriadau gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Lle y defnyddir staff asiantaeth, mae'r rheolwr yn sicrhau y gofynnir am yr un staff ar gyfer shifftiau er mwyn sicrhau parhad gofal.

Mae darparwr y gwasanaeth yn sicrhau bod y cartref yn gynaliadwy yn ariannol a bod digon o fwyd a chyflenwadau angenrheidiol eraill yn y cartref. Gwelsom gyflenwadau da yn y gegin, a chadarnhaodd y rheolwr ei fod yn archebu bwyd i'w ddanfôn i'r cartref bob wythnos, gan gynnwys cig ffres. Cadarnhaodd y rheolwr fod darparwr y gwasanaeth yn sicrhau bod cyllidebau digonol ar gyfer pob agwedd ar y cartref, a'i fod yn hapus i'r rheolwr archebu cyfarpar a chyflenwadau yn ôl yr angen.

Crynodeb o'r Achos o Ddiffyg Cydymffurfio

Statws	Ystyr pob un
Newydd	Nodwyd yr achos hwn o ddiffyg cydymffurfio yn yr arolygiad hwn.
Adolygwyd	Adolygwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni. Mae'r dyddiad targed ar gyfer cydymffurfio yn y dyfodol a chaiff ei brofi yn ystod yr arolygiad nesaf.
Heb Gyflawni	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni.
Cyflawnwyd	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn a llwyddwyd i'w chyflawni.

Rydym yn ymateb i achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau pan gaiff canlyniadau gwael i bobl, a/neu risg i lesiant pobl eu nodi drwy gyhoeddi Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth.

Rhaid i'r darparwr gymryd camau ar unwaith i ymdrin â hyn a gwneud gwelliannau. Os bydd darparwyr yn methu â chymryd camau gweithredu â blaenoriaeth erbyn y dyddiad targed, gallwn uwchgyfeirio'r mater at Banel Gwella a Gorfodi.

Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth

Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G

Lle byddwn yn canfod achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau ond na chaiff unrhyw risg uniongyrchol na sylweddol i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth ei nodi, byddwn yn tynnu sylw atynt fel Meysydd i'w Gwella.

Rydym yn disgwyl i'r darparwr gymryd camau i unioni hyn, a byddwn yn ystyried y mater hwn eto yn ystod yr arolygiad nesaf.

Maes i'w Wella/Meysydd i'w Gwella

Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G

A oedd yr adroddiad hwn yn ddefnyddiol?

Rydym am glywed eich barn a'ch profiadau o ddarllen ein hadroddiadau arolygu. Bydd hyn yn ein helpu i ddeall a yw ein hadroddiadau yn rhoi gwybodaeth glir a gwerthfawr i chi.

I rannu eich barn ar ein hadroddiadau, dilynwch y ddolen isod i gwblhau arolwg byr:

- [Arolwg adroddiadau arolygu](#)

Os hoffech roi adborth cyffredinol ar wasanaeth, ewch i'n [tudalen Arolygon adborth](#).

Dyddiad Cyhoeddi 06/09/2024